

Naročnina za Ljubljansko pokrajino: letno 70 lir (za inozemstvo 75 lir), za 1/2 leta 35 lir, za 1/4 leta 17.50 lir, mesečno 6.— lir. Tedenska izdaja letno 25 lir. Plača in toži se v Ljubljani.

TRGOVSKI LIST

Uredništvo: Ljubljana, Gregorčičeva ulica 23. Tel. 25-52. Uprava: Gregorčičeva ul. 27. Tel. 47-61. Rokopisov ne vračamo. — Račun pri poštni hranilnici v Ljubljani št. 11.953.

CONCESSIONARIO ESCLUSIVO per la pubblicità di provenienza italiana ed estera: ISTITUTO ECONOMICO ITALIANO-MILANO, Via G. Lazzaroni 10.

IZKLUČNO ZASTOPSTVO ZA OGLASE v Kr. Italije (razen za Ljubljansko pokrajino) in inozemstvo ima ISTITUTO ECONOMICO ITALIANO-MILANO, Via G. Lazzaroni 10.

Izhaja vsak torek in petek

Liubliana, petek 17. julija 1942-XX

Cena posamezni številki 0'60

Ivo Lah:

Likvidacija socialno-zavarovalnih ustanov bivše kraljevine Jugoslavije

Splošne pripombe

Spomladi leta 1941. je razpadla kraljevina Jugoslavija. Njeno ozemlje so si razdelile te države:

1. Kraljevina Italija,
2. Nemčija,
3. Neodvisna Država Hrvatska,
4. Kraljevina Madžarska,
5. Kraljevina Albanija (zastopana po italijanski vladi),
6. Črna Gora (zastopana po italijanski vladi),
7. Srbija (zastopana po nemški vladi).

Za vse te države se uporablja v mednarodnih pogodbah izraz »pridobitne države« (Stati acquirenti, Erwerbsstaaten, države sticateljice itd.), pa hočemo ta izraz pridržati tudi v slovenščini, dasiravno smo bolj navajeni na izraz »nasledstvene države«.

Z razpadom kraljevine Jugoslavije so prešle v likvidacijo vse jugoslovanske socialno-zavarovalne ustanove, katerih teritorialno območje se je razdelilo na dve ali več pridobitnih držav. Število takih ustanov je bilo v Jugoslaviji izredno veliko. Najpomembnejše so naslednje:

1. Osrednji urad za zavarovanje delavcev v Zagrebu (SUZOR), ki je izvajal bolniško in nezgodno zavarovanje delavcev in nameščenecv ter pokojninsko zavarovanje delavcev (imenovano navadno invalidno zavarovanje) in ki je pobiral tudi prispevke za brezposelno zavarovanje (oziroma skrbstvo) pri borzah dela, nadalje prispevke za delavske zbornice in inspekcije dela.
2. Pokojninski zavodi za nameščenecv v Ljubljani, Zagrebu, Beogradu in Sarajevu.
3. Glavne bratovske skladnice v Ljubljani, Zagrebu, Beogradu, Sarajevu in Splitu, ki so izvajale bolniško, nezgodno in pokojninsko zavarovanje rudarjev in topilničarjev.
4. Glavne borze dela v Ljubljani, Zagrebu, Beogradu, Sarajevu, Splitu in Novem Sadu, ki so izvajale brezposelno zavarovanje oziroma brezposelno skrbstvo delavcev, nameščenecv, rudarjev in topilničarjev.

Poleg teh najvažnejših socialno-zavarovalnih ustanov smo imeli v bivši Jugoslaviji še:

- a) neštete posebne pokojninske sklade, n. pr. za: železniške uslužbenecv, nameščenecv javnih ustanov, uslužbenecv poštinih uradov, farmacevtov in lekarniške uslužbenecv, odvetnike in notarje, nameščenecv Priv. agrar. banke, nameščenecv Hipotekarne banke itd. itd.
- b) neštete posmrtninske, bolniške in druge podporne sklade n. pr. za: zdravnike, profesorje, učitelje, grafike, železničarje itd. itd.

Skoraj vsaka stanovska organizacija ali celo njene lokalne podružnice so imele v bivši Jugoslaviji za svoje člane vsaj po en, ako ne več pokojninskih, posmrtninskih, bolniških in drugih podpornih skladov. Bivše jugoslovansko ministrstvo za socialno politiko in ljudsko zdravje je radi uvedbe državnega nadzorstva zahtevalo predložitev statutom, pravilnikov, poslovnikov itd. vseh teh najrazličnejših skladov, pa se je nabralo takega gradiva za več tovrstnih avtomobilov. Ravno radi tega »Pravilnik o ustanovah človekoljubnega značaja, ki se pečajo z zavarovanjem pogrebnih in bolniških stroškov ter o pokojninskih skladih« z dne 22-XI-1938 br. 44631/K ni mogel stopiti v veljavo. Poleg zasebne iniciative za ustanavljanje človekoljubnih skla-

dov je zadnja leta tudi vsak jugoslovanski finančni zakon ustanovil nekaj takih skladov. Že vsak pomembnejši jugoslovanski javni delavec ali višji državni uradnik je imel kakšen socialni sklad. Nikakor nečemo oporekati potrebe in upravičenosti takih socialnih skladov, vendar ne smemo prezreti, da pri vsem tem nismo mogli dobiti v Ljubljani niti poštene bolnišnice.

Problem likvidacije bivših jugoslovanskih socialno-zavarovalnih ustanov, o katerem se je že ponovno razpravljalo na mednarodnih pogajanjih (n. pr. meseca decembra 1941 v Rimu, meseca aprila 1942 v Berlinu), je brez dvoma izredno važnosti ne samo v narodno-gospodarskem, temveč tudi v strokovnem pogledu.

Predvsem je treba pravilno in pravično razdeliti več milijard jugoslovanskega narodnega premoženja, ki je namenjeno najsiromašnejšim in najpotrebnejšim ljudskim slojem. Obveznosti samega SUZOR-a v Zagrebu v nezgodnem in pokojninskem zavarovanju delavcev ter pokojninskem zavarovanju svojih uslužbenecv znašajo okroglo 1.380.000.000 dinarjev, da o drugih bivših jug. socialno-zavarovalnih ustanovah sploh ne govorimo. Naj omenimo samo, da gre za likvidacijo ca. treh milijard dinarjev.

Državne meje so se v zadnjih razburkanih letih hitro in pogosto menjavale. Brez dvoma se bo to dogajalo tudi v bližnji bodočnosti zlasti na mirovnih pogajanjih. Vsaka sprememba meja pa povzroča delitev najraznovrstnejših socialno-zavarovalnih ustanov. Zato je neobhodno potrebno izdelati poseben sistem likvidacije socialno-zavarovalnih ustanov, ki se potem v vsakem konkretnem primeru lahko šablonsko uporabi, ako hočemo te nove aktualne socialne probleme v doglednem času pravilno in pravično rešiti.

Kratek zgodovinski opis likvidacije socialno-zavarovalnih zavodov

Problem likvidacije soc. zavarovalnih ustanov v današnji aktualni obliki se je pojavil prvič šele leta 1938, to je po razpadu Češkoslovaške. Pred dobrim pol stoletjem, kakor znano, socialno-zavarovalnih zavodov v današnjem smislu besede sploh ni bilo. Razen tega so bile do prve svetovne vojne državne meje stabilne. L. 1918. je bilo treba prvič v zgodovini nekaj socialno-zavarovalnih zavodov, predvsem avstro-ogrskih, likvidirati, ki so pa imeli svoje premoženje naloženo v raznih devalviranih vojnih posojilih, tako da likvidacijske mase skoraj ni bilo. Zato predmetni problem ni mogel postati posebno važen. Po razpadu Češkoslovaške, ki je imela zelo razvito socialno zavarovanje, je pa bilo treba razdeliti nad dve milijardi Kč med pridobitne države, in sicer: Nemčijo, Protektorat, Ogrsko in Slovaško. Ob tej priliki so razni priznani zavarovalni stro-

kovnjaki izdelali »Konvencijo med Reichom in vlado Protektorata glede ureditve socialnega zavarovanja zaradi spojitve bivšega češkoslovaškega ozemlja z Reichom«, podpisano 14-III-1940. Ta konvencija se je uporabila kot vzorec za analogne konvencije v istem vprašanju med Protektoratom na eni strani in Madžarsko ter Slovaško

Osnovni pojmi in osnovna načela likvidacije socialno-zavarovalnih ustanov

Merodajni dan ali »prelom«.

Predvsem je treba določiti trenutek, ko stopi soc. zavarovalni zavod v likvidacijo. Od tega trenutka sta več ali manj odvisni likvidacijska bilanca in likvidacijska masa, ker prispevki in drugi dohodki stalno pritekajo k premoženju socialno-zavarovalnega zavoda, dajatve in drugi izdatki pa odtekaajo. V mednarodnih pogodbah se je dosedaj določil tako imenovani »merodajni dan« (Stichtag). Tako n. pr. se je določil za likvidacijo češkoslovaških socialno-zavarovalnih zavodov kot merodajni dan 1. X. 1938., za likvidacijo jugoslovanskih zavarovalnih zavodov pa 10. IV. 1941. Pri tem se razume, da merodajni dan pripada v celoti že k novemu poslovanju. Merodajni dan se določi z ozirom na važnejše politične dogodke. Za likvidacijo jugoslovanskega socialnega zavarovanja se je n. pr. izbral 10. 4. 1941. zaradi tega, ker je bila tega dne ustanovljena in proglašena Nezavisna država Hrvatska, in tako tega dne ni več obstajala kraljevina Jugoslavija.

Ves način izražanja bi bil mnogo enostavnejši, ako bi uvedli mesto merodajnega dneva poseben izraz n. pr. »prelom« ali kaj podobnega. Pod besedo »prelom«, ki jo hočemo v sledečem uporabljati, je razumevati trenutek, ki nima nobenih časovnih dimenzij in zato za časa preloma ne more biti niti nobenih zavarovanih dogodkov niti se more spremeniti premoženje socialno-zavarovalnega zavoda. Pri likvidaciji jugoslov. socialnega zavarovanja znači prelom trenutek, katerega lahko označimo s 24h dne 9. IV. 1941 ali pa z 0h dne 10. IV. 1941.

Prelom je v prvi vrsti mejnik med starim in novim poslovanjem. Vsi zavarovalni prispevki, dospeli pred prelomom, kakor vsi drugi dohodki n. pr. obresti, najemnine itd. gredo v dobro socialno-zavarovalnega zavoda v likvidaciji. Vse dajatve in drugi izdatki n. pr. plače itd., dospeli pred prelomom gredo v breme socialno-zavarovalnega zavoda v likvidaciji. Obratno pa gredo vsi dohodki in vsi izdatki, ki dospejo po prelomu, v dobro oziroma v breme socialno-zavarovalnih zavodov pridobitnih držav.

Prelom je važen tudi v pravnem pogledu. Do preloma velja zakonodaja države, ki je razpadla. Zato se morajo likvidacijske bilance SUZOR-a v Zagrebu, pokojninskih

na drugi strani. Ista konvencija je v mnogih točkah dobesedno prevzeta v »Osnutku dogovora za ureditev bivšega jugoslovanskega socialnega zavarovanja«, ki sta ga sklenili italijanska podkomisija in nemška podkomisija za ureditev socialnih zadev, izvirajočih iz delitve bivše kr. Jugoslavije na svojem sestanku v Rimu od 12-XII-1941 do 18-XII-1941. Ta osnutek je bil v januarju 1942 predložen vladam drugih pridobitnih držav s priporočilom, da ga sprejmejo in izvrše.

V sledečem hočemo na kratko skicirati glavna načela tega osnutka in podati kratko vsebino s kritičnimi pripombami vseh posameznih členov.

Zbog začasne nejasnosti pravnega stanja, ki se javlja ob prelomu, je treba uvesti moratorij za pritožbene in razne druge roke, ki začnejo ponovno teči od dneva, določenega v mednarodnih pogodbah o ureditvi socialnega zavarovanja.

Finančna razdelitev likvidacijske mase prejšnjih socialno-zavarovalnih zavodov med pridobitne države se izvede ob prelomu oz. se smatra kot da je izvedena ob prelomu. Zato gredo vsi dohodki od premoženja socialno-zavarovalnih zavodov v likvidaciji od preloma dalje v dobro nosilcev zavarovanja pridobitnih držav, ako prenos ni stvarno izvršen že ob prelomu.

Termin za določitev razdelitvenih količnikov

Po razpadu vsake države nastopi večja ali manjša selitev prebivalstva, torej tudi selitev zavarovancev in njihovih rodbinskih članov, ki imajo kakršne koli pravice do bivših zavarovalnih zavodov. Zato praktično ni mogoče že ob prelomu ugotoviti, kateri zavarovanci odpadejo na eno ali drugo pridobitno državo. Treba je počakati več mesecev, da je selitev končana. Šele nato lahko vsaka posamezna pridobitna država pove, katere zavarovance je prevzela. Termin za določitev razdelitvenih količnikov, v naslednjem na kratko »termin«, se je določil v konvenciji med Nemčijo in Protektoratom s 1. 1. 1940, to je 1 leto in 3 mesece po prelomu, v osnutku dogovora za ureditev bivšega jugoslovanskega socialnega zavarovanja pa s 1. 4. 1942, to je 9 dni manj kot eno leto po prelomu. V obeh primerih je smatrati gornja dneva ekskluzivno. V jugoslovanskem primeru znači torej »termin« trenutek, ki ga lahko pišemo s 24h dne 31. III. 1942 ali pa z 0h dne 1. IV. 1942.

Podlago za določitev razdelitvenih količnikov tvorijo zavarovanci

oz. upravičenci do zavarovanih dajatev, katere so prevzele posamezne pridobitne države. V sedanjih mednarodnih pogodbah je bilo določeno:

- a) za uživalce rent in prostovoljne zavarovance bivališče (residenza, Wohnort) ob terminu, oziroma za osebe, ki so umrle med prelomom in terminom, bivališče na dan smrti.
- b) za obvezne aktivne zavarovance pa kraj zavarovanja zavezane zaposlitve (attività sottoposta all'obbligo di assicurazione, versicherungspflichtige Beschäftigung) ob terminu, oziroma za osebe, ki so umrle med prelomom in terminom, kraj zavarovanja zavezane zaposlitve na dan smrti oziroma zadnji pred smrtjo.
- c) za ostale zavarovance n. pr. vojne ujetnike, internirance, pogrešane itd. pa kraj zavarovanja zavezane zaposlitve ob prelomu oziroma zadnji pred prelomom.

(Dalje prihodnjič.)

Racioniranje klobukov in čevljev

Vis. komisariat je izdal pod št. VIII. No. 30/1997 dne 8. VII. 1942-XX naslednjo okrožnico:

Glede racioniranja klobukov in obutve se dajejo še naslednja pojasnila:

1. Duhovniški klobuki — niso racionirani.
 2. Otroški in deški klobuki ter otroške in deške čepice.
- Kot takšni se smatrajo klobuki in čepice otroške oblike z doli navedenimi merami:
- od 1 do 4 leta mera 47/51
 - od 5 do 14 leta mera 52/56

3. Pri cokoljnih mora ostati gleženj prost; to se pravi, da vrhu cokelj ne sme biti drugega ko priprost kožnat jermen ali trak iz tkanine v sredini, da se z njim privežejo na nogo. Dodatek preprostega traku iz tkanine, s katerim se pritrdijo k gležnju, se pa vendar sme dopustiti pod pogojem, da ostane prodajna cena v mejah maksimalnih cen.

Trgovci z živili

Združenje trgovcev Ljubljanske pokrajine obvešča, da je Prehranjevalni zavod Vis. komisariata odredil, da morajo vsi razdeljevalci racioniranih živil obdržati kot dopolnilo k knjigi prejema in izdaje bon, ki so ga prejeli v smislu člena 12. naredbe št. 78 z dne 23. 4. 1942-XX.

Zaradi tega je Prehranjevalni zavod pozval občinski preskrbovalni urad v Ljubljani, da kontrolira prejeme živil posameznih razdeljevalcev, pri čemer so mišljene tudi prejšnje zaloge, in da vidira knjige posameznih razdeljevalcev.

Opozorilo glede brzojavk v inozemstvo

Od 1. 7. t. l. je treba pri imenu pošiljatelja navesti tudi naslov, ulico in hišno številko. Okrajšani brzojavni naslovi ne veljajo v celoti. Torej n. pr. samo naslov Wien, ne zadostuje, treba je navesti tudi ulico in številko ali vsaj telefonsko številko (okraj).

Pri oddaji brzojavke mora pošiljatelj predložiti legitimacijo. Navesti mora ime očeta, ime in priimek matere in svoje bivališče. Opozorjamo nadalje, da v italijanski n. pr. ni dovoljeno brzojaviti dordine, temveč pravilno d'ordine, kar se šteje za 2 besedi.

Tako n. pr. tudi ni dovolj, če se napiše Bata Zlin, dodatj je treba tudi ulico in hišno številko.

Iz italijanskega gospodarstva

Mlatev pšenice je v vsej Italiji v polnem teku. Mlatilni stroji delajo noč in dan. Prvi vzorci letosnje pšenice iz nižine gornje Italije kažejo hektolitrsko težo do 81 kg, dočim je bila lani standardna teža 75 kg, pred vojno pa 78 kg. V nižini Pada so letos v večjem obsegu pričeli gojiti novo vrsto pšenice, ki je plod križanja s kanadsko trdo ozimno pšenico »Manitoba«. Nova vrsta pšenice daje moko, ki ima več beljakovine kakor druge vrste. Pri novi pšenici je bila dosežena hektolitrska teža 83 kg.

Zakon o ustanovitvi kmetijskih združenj (Enti Economici) je stopil v veljavo 9. t. m. in prevzamejo nova združenja ukinjene sekcije dosedanjih federacij pokrajinskih konzorcijskih kmetijskih pridelovalcev. Ustanovitev kmetijskih združenj predstavlja važno reformo vsega kmetijskega gospodarstva aparata. Nova združenja tvorijo zvezo med javno upravo in velikimi stanovskimi organizacijami kmetijstva. Sedeži kmetijskih združenj bodo v glavnih mestih pokrajin. Uradi združenj bodo nadzirali izvedbo produkcijskih načrtov, skrbeli za zboljšanje pridelovalne tehnike ter vodili kmetijske poizkusne postaje in vsa statistiko.

Družba Società Adriatica di Elettricità v Veneciji, ki ji pripada vrsta drugih elektrotehničnih družb, je lani pri povečani glavni- ci od 1000 na 1250 milijonov lir zabeležila 135.1 (prejšnje leto 106.5) milijona lir čistega dobička. Družba navaja v svojem poročilu, da je lani postavila v obrat novo hidrocentralo, ki bo oddajala na leto 40 milijonov kWh električnega toka.

Družba Società Generali v Milanu, ki pripada skupini Edison, je lani za gradnjo novih naprav porabila 65 milijonov lir. Glavnica je bila zvišana od 735 na 865 milijonov, čisti dobiček pa se je dvignil od 53.7 na 55.1 milijona lir.

Uporaba domačih surovin v tekstilni industriji se je med drugim takole povečala: Bombažna industrija je l. 1934. uporabljala v predilnicah 91 % naravnega bombaža in 8 % drugih vlaken in bombažnih odpadkov. Uporaba bombaža je zdaj znižana na 73 %, uporaba drugih vlaken pa se je dvignila na 27 %. V predilnicah volne se je v isti dobi dvignila uporaba regenerirane volne in drugih vlaken od 52 na 70 %. V industriji jute je dosegla uporaba domačih vlaken in lanene preje 50 %.

Največje italijansko podjetje sladkorne industrije Eridanio Zuccherifici Nazionali v Genovi, ki ima 19 tovarn sladkorja, 6 rafinerij, 6 tovarn alkohola in 2 tovarni kvasa, navaja v svojem letnem poročilu, da je bil lani v severni Italiji hektarski pridelek sladkorne pese največji v vsem desetletju. Glavnica podjetja je 240 milijonov lir, čisti dobiček pa je znašal lani 17.5 milijona.

Družba za filmsko industrijo Cinecittà v Rimu je lani izdelala 46 velikih in 15 kratkih filmov ter 38 sinhronizacij. Vrednost proizvodnje je bila lani 46,1, prejšnje leto pa 39 milijonov lir. Pri glavnici 50 milijonov je imela družba 1.84 milijona lir čistega dobička.

878 novih kmečkih hiš je bilo zgrajenih za 64 milijonov lir letos do meseca junija. Hkrati je bilo izvršenih 539 dograditev in prezidov v vrednosti 32 milijonov. Lani so v istem času z državno podporo zgradili 942 novih kmečkih hiš ter izvršili 566 prezidov.

Postavitev v obvezno civilno službo

uradov, zavodov in podjetij

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino je izdal vrsto odločb, s katerimi se postavljajo v obvezno civilno službo v smislu in s pravnimi učinki naredbe z dne 5. junija 1942-XX naslednji uradi, zavodi in podjetja:

Vis. komisariat in vsi podrejeni mu državni in pokrajinski uradi.

Prehranjevalni zavod Vis. komisariata za Ljubljansko pokrajino »Prevod«.

Kranjske deželne elektrarne v Ljubljani.

Mestno poglavarstvo ljubljansko z neposredno podrejenimi uradi in podjetji.

Borza dela v Ljubljani.

Pokrajinski podporni zavod v Ljubljani.

Občinski podporni odbor občine ljubljanske.

Italijanski Rdeči križ, avtonomni odsek v Ljubljani.

Agencija Stefani, urad v Ljubljani.

»EIAR«, postaja v Ljubljani.

Trboveljska premogokopna družba v Ljubljani.

D. d. pivovarne »Union«, oddelek za izdelavo špirta, Ljubljana.

Jakil And. d. d. Sentjanski premogovnik, Krmelj.

Premogokopna združba »Belokrajina«, Crnomelj.

Kemična tovarna Moste, družba z o. z., Ljubljana-Moste.

Tvrška Bergman Josip, Ljubljana.

Akcijska družba za kemično industrijo, Ljubljana.

Osebe vseh teh podjetij, uradov in ustanov se obvesti o tem tako, da se nabije ukaz o službi v notranjosti sedeža podjetja in v delovnih prostorih.

Te odločbe so stopile v veljavo z objavo v »Službenem listu za Ljubljansko pokrajino«, t. j. 15. julija.

Italijanska avtarkija

Pod pojmom avtarkija je treba razumeti mobilizacijo kapitala, dela in tehnike v svrhu, da postane narod v čim večji meri neodvisen od inozemskega uvoza. Avtarkija ima pa tudi velik pomen v politiki. Mussolini je v svojem znamenitem govoru na Kapitolu naglasil, da ni mogoče voditi neodvisne zunanje politike brez ustrezajoče možnosti gospodarske avtonomije.

V Italiji se je začela uspešna avtarkija pri prehrani, ker je prehrana najvažnejša za narod in državo. Pravi začetek avtarkije je bila Mussolinijeva žitna bitka leta 1925. Iz knjige Mario Missiroli: »Kaj dolguje Italija Mussoliniju« posnemamo o avtarkiji v Italiji naslednje podatke:

Pred žitno bitko so bili v Italiji žitni pridelki razmeroma skromni. Leta 1920. je bil žitni pridelek 28 milijonov metrskih stotov, naslednje leto 52, leta 1922. pa 43 milijonov metrskih stotov. Od leta 1920. do 1924. je znašal povprečni letni pridelek žita 48 milijonov metrskih stotov, v prvem petletju po uvedbi žitne bitke se je dvignil na 62, v naslednjem petletju na 68, potem na 66, v triletnju 1937.—39. pa celo na 80 milijonov metrskih stotov.

Ti veliki uspehi so bili doseženi predvsem s povečanjem hektarskega pridelka. V navedenih petletnih razdobjih se je hektarski žitni pridelek dvignil najprej od 10.4 na 12.8, potem na 13.9 in na 14.9, v treh letih do l. 1939. pa je bilo doseženo letno povprečje 16 metrskih stotov. V istem času se je povečal pridelek koruze od povprečnih 26 na 30, pridelek riža pa od povprečnih 6 na 7 metrskih stotov.

Žitna bitka pa ne bi imela toliko uspehov, če ne bi bilo smotrnega nadzorstva nad žitnim pridelkom. To nadzorstvo je bilo omogočeno z uvedbo žitnih skladišč ter z organizacijo žitne potrošnje in žitne trgovine. Pod državnim nadzorstvom je prenehala tekma med ponudbo in povpraševanjem, cene žita so pravično odmerjene od žitnega odbora, pridelovalcu pa so pred žetvijo in takoj po žetvi od države na razpolago denarna sredstva kot predujmi od dohodka pridelkov.

V pogledu vse prehrane je avtarkija dobro uspela, kakor je raz-

vidno iz naslednjih podatkov: leta 1938. je uvozila Italija 20.5 milijona ton raznih proizvodov in je prišlo od tega na življenjske potrebe samo 827.000 ton, kar predstavlja 4 odstotke vsega uvoza iz inozemstva. Od uvoza življenjskih potrebščin je prišlo l. 1928. na enega prebivalca 109 kg, po desetih letih pa samo še 19 kg.

Kakor pri prehrani, tako se je z največjimi uspehi uveljavila avtarkija tudi pri industriji. Električna industrija je od leta 1934. do 1938. povečala svojo proizvodnjo za 27 %, rudarska industrija

pa v istem razdobju proizvodnjo lignita za 225 %, proizvodnjo premoga pa za 160 %. Proizvodnja boksita se je več ko podvojila, tako da ne krije samo notranje potrošnje, temveč da daje tudi možnosti za izvoz. Proizvodnja železne rude se je povečala za 100 %, proizvodnja svinčene rude pa tudi podvojila. Proizvodnja kaolina in kaolinskih derivatov se je potrojila, močno se je dvignila tudi proizvodnja silikatnega peska in šamotnega gradiva, v veliki meri pa je narasla tudi proizvodnja apna in magnezija.

Narashanju proizvodnje kovinskih rudnin je sledilo napredovanje kovinarstva. Od leta 1934. do 1938. se je proizvodnja aluminija dvignila za 95, cinka za 41, svinca za 4, živega srebra pa celo za 421 %. Proizvodnja sintetičnih organskih barv je bila l. 1938. za 60 % večja kakor pred štirimi leti, proizvodnja žveplene kisline pa za 41 %. Pomembna so tudi naslednja zvišanja proizvodnje v odstotkih: sintetični amonijak 21, klor 39, natrijev hipoklorit 50, kalijev karbonat 159, kalijev nitrat 75 itd. Proizvodnja bencina se je od leta 1938. povečala za 218, proizvodnja rafiniranega petroleja za 281, olja za motorje za 580, koksa iz petroleja za 182, mazilnega olja in odpadkov za kurjavo pa za 437 %. Proizvodnja celuloze za papir se je povečala za 395 %.

Poglavja zase so ogromni uspehi avtarkije pri tekstilni industriji, ki je dosegla svetovni sloves zaradi svoje uspešne uporabe novih domačih surovin. V program avtarkije spada tudi ugodni razvoj delniških družb, o katerem smo že ponovno poročali.

Tako je avtarkija na vseh področjih dosegla velike uspehe, največ pa je koristila delavnemu ljudstvu kot najučinkovitejša zaščita pred brezposelnostjo.

Sprememba tarife za pobiranje žigovine in pristojbin za mere in dragocene kovine

Visoki komisar je z naredbo spremenil dosedanje tarife za pobiranje žigovine in ostalih pristojbin za mere in dragocene kovine ter so te sedaj označene v lirah. Nove tarife so določene takole:

Mere in priprave za merjenje dolžine in površine	
Od 20 do 5 metrov	6.—
od 2 in 1 metra	2.—
od 5 in 2 decimetrov	1.—
Konjske mere	2.—
Debelinske mere: od 2 do 1 metra	2.—
manjše od 1 metra	1.—
Priprave za merjenje dolžine	20.—
Priprave za merjenje površine	40.—

Mere in priprave za merjenje tekočin in suhih tvarin	
Od 1 hektolitra	6.—
Od 50 do 10 litrov	4.—
Od 5 do 2 litrov	2.—
Od 1 litra do 1 centilitra	0.50
Stekleni baloni: do vstetih 10 litrov	2.—
nad 10 litrov	3.—
Kadi za tropine, za vsak hektoliter prostornine	4.—
Konve (kangle) za mleko: od 1 do 5 litrov	1.—
nad 5 do 10 litrov	2.—
nad 10 litrov	3.—
Mere za mleko: do 5 litrov	4.—
nad 5 do 10 litrov	8.—
za vsakih nadalj. 10 l po	2.—
Priprave za merjenje tekočin: do 2 litrov	5.—
nad 2 do 5 litrov	20.—
nad 5 do 50 litrov	25.—
nad 50 do 150 litrov	50.—
nad 150 litrov	70.—
Mere za suhe tvari: za posebne namene	4.—
Okviri za merjenje drv: do 2 m ²	2.—
nad 2 m ²	5.—

Steklenice in steklene posode za točenje alkoholnih pijač in mleka	
Gostilniške steklenice, za vsako	0.30
Čaše z enim merskim znakom, za vsako	0.30
Čaše z dvema merskima znakoma, za vsako	1.—
Steklenice za mleko, za vsako	0.30
Sodi	
Do 100 litrov prostornine ne glede ali je navaden ali za pivo, za sod	2.—
Za vsakih nadaljnjih 100 l	2.—
Ostanek pod 100 litri se računa za celih 100 litrov.	
Uteži	
Od 50 do 10 kilogramov	2.—
Od 5 do 1 kilograma	1.—
Od 50 dkg do 1 g	0.20
Za precizne uteži se pobira, začenši od 20 kilogramov do 1 grama	

ma, dvakratni znesek prednjih postavk; od 500 miligramov pa do 1 miligrama za utež lir 1.—.

Zigovina za pregled in žigosanje specialnih uteži, ki spadajo med Fairbanksove tehnice, je ista kakor za navadne uteži enake velikosti; za karatne uteži znaša za utež lir 1.—. (Dalje prihodnjič.)

Prejemna in oddajna knjiga

za prodajalce tekstilnih in manufakturnih izdelkov in drugega oblačilnega blaga

Okrožnica Vis. komisariata št. VIII. No. 30/195 z dne 8. VII. 1942-XX.

Trgovci tekstilnih izdelkov in oblačil, ki prodajajo občinstvu in ki morajo v smislu okrožnice Vis. komisariata z dne 12. 4. 1942-XX, VIII. No. 30/135/1942-XX in z dne 5. 5. 1942, VIII. No. 30/158-1942 odd. I. voditi prodajno knjigo, naj še nadalje vpisujejo oddajo v tej knjigi vse do 31. oktobra 1942.

Z dnem 1. novembra 1942. pa naj vsi trgovci tekstilnih in manufakturnih izdelkov in drugega oblačilnega blaga, ki ga prodajajo občinstvu, oskrbe novo prejemno in oddajno knjigo in vanjo vpišejo zaloge po inventarju v točkah, s porazdelitvijo v 12 blagovnih kategorijah.

Sindikalne organizacije morajo poskrbeti za natis potrebne štvele dvojezičnih prejemnih in oddajnih knjig po vzorcu, ki ga bo Visoki komisariat priskrbel od Korporacijskega odbora za razdeljevanje tekstilnih izdelkov, oblačilnih predmetov in obutve.

Gumirani dežni plašči, uvrstitev

Gumirani dežni plašči se morajo uvrščati med dežne plašče iz celofana ali iz druge sintetične tkanine (postavka 8, skupina I. in II. tabele, ki je priložena naredbi Visokega komisariata z dne 8. XI. 1941-XX, »Sl. list« št. 512/90/1941). Ker pa je uporaba surove gume za gumiranje nepremočljivih tkanin prepovedana, se dežni plašči sedaj izdelujejo iz tkanin, ki se gumirajo z regenerirano gumo in z drugimi sintetičnimi tvarinami.

Revija »Italia«

Zadnja številka v založbi Nacionalnega zavoda za tujski promet in državnih železnic izhajajoče revije »Italia« prikazuje odlično z besedo in sliko pomladanske lepote Italije. Lepe barvane slike predstavljajo italijansko floro, odlično so reproducirane slavne umetnine raznih cerkv, dobro izbrani pa so tudi pokrajinski motivi, prizori iz dečjega zavelišča in iz najnovejših filmov.

Stalne rubrike poročajo izšpno o tujskem prometu, o poslovanju državnih železnic, o filmu, športu, razstavah in folklornih prireditvah, o umetnosti in arheologiji ter o knjigah, ki govorijo o Italiji.



INDUSTRIA COMMERCIO ARTICOLI TECNICI

Antonio Quintavalle S. A. - TRIESTE

Via Cesare Battisti n. 4 — Telefon 68-38

Delniška glavnica Lit 1.000.000.— povsem vplačana

Prodajni urad z zalogo:

Elll, Zerbini & Co. — Orodje za mehaniko in industrijo.

Filp — Precizne pile, rašple in mizarsko orodje. S. A. Mole Norton — Brusilne kolute in strgalne pile.

S. I. A. U. — Jeklo za orodje, konstrukcije in nerjaveča jekla.

S. A. Acciaierie Bolzano — Lito in kovano, surovo in obdelano železo.

S. K. F. — Kroglični in valjni ležaji.

»TAS« — AVTOMATIČNE STRUŽNE GLAVE ZA REZANJE NAVOJEV NA ZAKLOP.

Zastopstvo: Drago Čeršin, Ljubljana, Gledališka 7.

Telefon 27-57

Soc. acc. Confezioni Italiane Tessili

(Komanditna družba Italijanska tekstilna konfekcija)

C. P. E. C. No. 269205 * Codice A. B. C. 5th ED.

Zakonik

Via S. Vincenzo 26 — Telef. 37650

Milano

Prometni problemi Romunije

Pred vojno je šla velika večina romunskega izvoza čez Črno in Sredozemsko morje. Leta 1938. so prevzeli parniki v pristaniščih Konstanca, Braila in Galac 74% vsega romunskega izvoznega blaga. Velikemu čezmorskemu prometu pa nikakor ni bilo kos domače ladjevje. Iz poročila romunskega prometnega ministrstva je razvidno, da so leta 1938. domače ladje prevzele in prevozile samo 9.4%, tuje pa 90.6% prej označene količine izvoznega blaga. Največji delež (23.5%) pri teh transportih je imelo angleško brodogradništvo, na drugem mestu (22.9%) je bilo italijansko, na tretjem pa grško brodogradništvo z 11.2%. Francoske ladje so prevzele 5%, nemške pa 4% romunskega čezmorskega izvoza.

»Südost-Echo« poroča, da je Romunija pred sedanjo vojno plačevala tujemu brodarstvu za prevoze svojega blaga letno po pet milijard lejev in da se prevozna služba nikakor ni ravnala po deležu, ki so ga imele posamezne tuje države pri romunski zunanji trgovini. Tako na primer je znašala izmenjava blaga med Anglijo in Romunijo leta 1938. okrog 830 tisoč ton, angleške ladje pa so prepeljale nad 1.07 milijona ton romunskega izvoznega blaga. Blagovna izmenjava med Romunijo in Norveško je istega leta dosegla komaj 9000 ton, norveške ladje pa so prepeljale 457.000 ton romunskega izvoza.

Se v večji meri kakor morskoro je Romuniji potrebno zadostno donavsko brodogradništvo, ker promet po Donavi ni zadeva bodočnosti, temveč sedanosti. Do nedavnega časa je bilo razmerje med prometom po kopnem in po Donavi zgrešeno. V zadnjem letu pred vojno so bile po Donavi transportirane količine blaga samo za 67% večje kakor one količine, ki so jih iz Romunije odpremile železnice. Nakladanje blaga je sicer bolj prikladno na železniških postajah kakor pa v donavskih pristaniščih, treba pa je tudi upoštevati, da prenese en donavski vlačilec toliko blaga kakor dva tovorna vlaka in da je transport po reki cenejši kakor z železnico na isti razdalji.

Odbor za promet in prevozne

tarife je ugotovil: Na razdalji 2000 km (donavska proga Galac—Passau, železniška proga Bacau—Buchs—švicarska meja) so znašale prevoznine za žito, oljarice ali slavinbeni les po donavski poti 1970 lejev od tone, po železnici pa za žito 4180 lejev, za oljarice in slavinbeni les pa 4670 lejev. Tako je bil prevoz po železnici pri žitu za 112% dražji, pri oljaricah in pri lesu pa celo za 142%. Ta ugotovitev tarifnega odbora velja za sedaj, pred vojno, ko promet po Donavi ni bil tako živahen, pa je bil železniški prevoz dražji od donavskega za 283% in 433% pri enaki razdalji 2000 km.

Prevozni stroški so zelo važni pri vsaki kalkulaciji in ker je od začetka vojne promet po Donavi močno napredoval, je za Romunijo zelo važna in tudi nujna razširitev donavskega brodogradništva. Prav tako pa je potrebna tudi razširitev donavskih pristanišč. Država se vsega tega zaveda in naprave nekaterih pristanišč so se že zboljšale in razširile, državni odbor za promet in prevozne tarife pa apelira tudi na privatno iniciativo pri reševanju važnih prometnih vprašanj. V prvi vrsti se pričakuje, da bo privatno brodarstvo povečalo svoje brodogradništvo. Povečanemu rečenemu in morskemu prometu ustrezajoči plovni park je zelo važen del narodnega premoženja in zato morajo zanj tudi vsi prispevati svoj delež.

Gospodarske vesti

Letos razstavi na Zagrebškem velesejmu prvič svoje izdelke in prideleke tudi Bolgarska.

Hrvatska ima po najnovejših podatkih 190 tekstilnih tvornic, od katerih je v Zagrebu 43, v Osijeku 43, v Zemunu 30, v Medjimurju in Zagorju 20, ostale pa v drugih krajih.

Površina tobačnih nasadov je bila na Hrvatskem povečana od 7000 na 8722 ha. Sodiijo, da bo zaradi tega narasla tobačna proizvodnja od lanskih 6.2 milijona kg na 9.5 milijona kg. Zato se bo povečala tudi predelava tobaka. Lani se je predelalo 4.5 milijona kg tobaka, letos pa se bo predelalo 6 milijonov kg tobaka.

Cigarete in tobak so se po poročilih zagrebških listov znova podražile na Hrvatskem.

Cena premoga se je zvišala v Srbiji za približno 50% in bo veljala odslej tona črnega premoga na vlačilcu ali na nakladalni postaji od 725 do 840 din, tona rjavega premoga od 400 do 525, tona lignita pa od 200 do 425 din.

Zaradi koncentracije proizvodnje je odredil gospodarski minister Nemčije, da smejo v bodoče tvornice pohišstva izdelovati le serije pohišstva za eno sobo po enotnem modelu. Tudi kovinski predmeti za

pisarniško rabo se smejo izdelovati le po predpisih stroge racionalizacije.

I. G. Farben je valoriziralo svojo delniško glavnico, ki se je s tem zvišala na 1165 milijonov mark. Občni zbor delničarjev pa je nato glavnico zvišal na 1400 milijonov mark.

V Nemčiji je bilo pred vojno zaposlenih pol milijona delavcev iz drugih držav. Kakor je izjavil državni tajnik dr. Syrup se je sedaj njihovo število povečalo na 2 in pol milijona.

Nemške pivovarne bodo odslej zalagale s pivom le svoje najozje odjemalce, ker je prevoz piva na večje razdalje kakor 250 km prepovedan. Prepoved je bila izdana, da se ne ovirajo po nepotrebnem za vojno važni železniški prevozi.

Madžarska namerava ustanoviti svoj konzulat v Šangaju.

Nova trgovinska pogodba je bila podpisana med Madžarsko in Dansko. Pogodba velja do konca tega leta.

Madžarska namerava ustanoviti novo tovarno za umetna gnojila, ker je potreba teh gnojil že močno prekoračila kapaciteto dosedanjih tovarn.

Delniška družba za pridobivanje mazilnega olja in pogonskega kuriva iz bituminoznega škrljčevca se je ustanovila v Švici. Delniška glavnica družbe znaša pol milijona šv. frankov.

Premogovna proizvodnja v Španiji je v marcu dosegla že 667.783 ton (lani 623.152 ton). V prvem četrtletju je dosegla premogovna proizvodnja Španije 1.95 milij. ton.

11.000 hektarjev vinogradov je bilo obdelano na Krimu ter se

obeta dobra trgatega. Tudi dela v sadovnjakih in zelenjadnih vrtovih dobro napredujejo.

Angleški trgovinski minister je napovedal nove omejitve v proizvodnji konsumnih predmetov.

Iz Finske poročajo, da kaže letošnja žetev zelo dobro in da bo celotna žetev večja ko v obeh prejšnjih letih.

Prometni davek na predmete, ki niso življenjske važnosti, namerava kanadska vlada zvišati na 25%.

Potrošnja plina v domači porabi je bila v Braziliji omejena. V najkrajšem času bo omejena tudi potrošnja mesa.

Denarstvo

Nemški vojaški poveljnik v Srbiji je objavil naredbo, da bo v času od 1. do 15. julija Srbska banka umaknila iz prometa vse bankovce Nemške kreditne blagajne.

Francoska banka namerava spreminiti svoja pravila, da bi se olajšalo zvišanje rezervnih fondov.

Irgovinski register

Spremembe in dodatki:

Fr. Stupica, Ljubljana. Vpiše se vstop dipl. com. Stupice Leona v tvrdko, ki je s tem postala javna trgovska družba. Javna družbenika sta sedaj: Irma Stupica, trgovka v Ljubljani, Gledališka ul. 11 in Stupica Leon, dipl. com. v Ljubljani, Karlovska 1.

Že v 24 urah barva, plesira in kemično snaži obleke, klobuke itd. Škrobi in svetlolika srajce, ovrtnike in manšete. Pere, suši, munga in lika domače perile

tovarna JOS. REICH

Poljanski nasip 4-6, Selenburgova ul. 8

Telefon št. 22-73.

KNJIGOVEZNICA Ljudske tiskarne

Ljubljana, Kopitarjeva ulica 6

a) Knjigoveški oddelek:

Vezave vseh vrst od preprostih do razkošnih

Zaloga poslovnih knjig in razpisnih papirjev za knjigovodstvo.

b) Torbarski oddelek:

Izdelovanje kovčgov, potnih in damskih torbic, aktovk, listnic, denarnic in sličnih galanterijskih izdelkov.

Solidno in priznano delo.

Lanificio Rossi - Tvornica volne

Società Anonima — Capitale versato L. 120.000.000
Delniška družba — Vplačana glavnica

Sede Sociale - Sedež družbe: **MILANO**, Via Solferino, 21 A
Direzione Generale - Glavno ravnateljstvo: **SCHIO (VICENZA)**

Stabilimenti - Tovarne:

Schio, Rocchette, Cogollo del Cengio, Marano Vicentino, Dueville, Vicenza, Pievebelvicino, Torrebelvicino.

2.000 telai statev - 120.000 fusi vreten - 9.000 operai delavcev

TESSUTI, PANNI MILITARI, FILATI, COPERTE, FELTRI
Tkanine - Vojaško sukno - Preja - Odeje - Klobučevina

Italccrespa

Delniška družba - Società Anonima Capitale: L. 1.000.000
Glavnica:

MILANO, Via Senato, 6

SOCIETÀ PER LA VENDITA ESCLUSIVA DI FILATI INCRASPATI DI SETA ARTIFICIALE PRODOTTI DA

IZKLJUČNA PRODAJNA DRUŽBA ZA KREPASTO PREJO IZ UMETNE SVILE, KI JO IZDELUJEJO TVRDKO:

TORCITURA DI PIANELLO LARIO S. A. ABECC & C. - TORCITURA DI BORGOMANERO S. A. PIETRO GAVAZZI S. A. - GIUSEPPE DUBINI & C. S. A.

In tutto:
26 stabilimenti
280.000 fusi
4.000 operai
5.000.000 kg di produzione annua

Skupno:
26 tvornic
280.000 vreten
4.000 delavcev
5.000.000 kg letne proizvodnje

CRESPO KREP

FRISOTIN

ORGANZIN

e simili filati di seta artificiale «Viscosa» e di lana artificiale Specialità:

in podobne preje iz umetne svile «Viscosa» in lesne umetne volne Specialiteta:

VELIT

Filati per le fabbriche di calze

VELIT

Preja za tvornice nogavic

SOCIETÀ ANONIMA FRATELLI FILA

Stabilimento di Pettinatura
Pettinatura Biella in Genova-Fegino

Lavatura e Pettinatura di fibre tessili

Stabilimento di Filatura in Cossato
(Vercelli)

Filatura e tintoria di lana e fibre artificiali

Stabilimento di Tessitura in Coggiola
(Vercelli)

Tessitura di stoffe per uomo e donna, alta qualità

Magliificio Biellese - Biella
Maglieria intima — confezioni di gran pregio

A. L. A. — Anonima Lane Affini — Cossato
(Vercelli)

Filati fantasia per lavori a mano ed a macchina

Česalnica volne
Česalnica Biella v Genovi-Fegino

Pranje in česanje tekstilnih vlaken

Predilnica v Cossato
(Vercelli)

Predilnica in barvarnica volne in umetnih vlaken

Tkalnica v Coggiola
(Vercelli)

Tkalnica za moško in žensko blago, zadnje novosti

Pletilnica Biellese-Biella

Pleteno perilo — prvovrstni izdelki

A. L. A. — Volnene preje — Cossato
(Vercelli)

Modne preje za ročna in strojna dela

Società Anonima Delniška družba
COMTES
 MILANO
 Via V. Monti, 26 — Tel. 81-880
 Capitale int. ver. L. 600.000.—
 Popolnoma vplačana glavnica
 L. 600.000.—
 Tessuti — raxon — misti seta
 — seta pura — uniti e stampati
 Tkanine — raxon — svilnate —
 čista svila — gladke in tiskane
 Calze misto seta e seta pura
 Nogavice, svilnate in čisto
 svilene
 Rappresentante: — Predstavnik:
 BERTOCCO CARLO, VICENZA
 Vicolo Cieco S. Silvestro, 35

REMO STROMA
 BIELLA
 Telefon pisarna: 23-00
 stanovanje: 23-04
 ◆
 Preje iz grebenane
 volne in vse vrste
 bombaževine

Cotonificio di Canegliano
 Tovarna za bombaž
 MILANO
 VIA BAROZZI, 5
 Filatura e ritorcatura ottone —
 Filatura fiocco
 dal N. 4 al N. 32. Filati misti
 canape e fiocco dal N. 4 al N. 16
 Predilnica in česalnica za bom-
 baž — Predilnica za »fiocco«
 od št. 4 do št. 32. Mešana preja
 iz konoplje in »fiocca« od št. 4
 do št. 16

Giudici Evaristo & Co.
 Milano
 VIA GRAN SAN BERNARDO, 7
 Tel. 981-027
 VIA OREFICI, 2
 Tel. 152-137
 MACCHINARIO ED ACCESSORI
 TESSILI
 TEKSTILNI STROJI IN PO-
 TREBŠČINE
 MACCHINE INDUSTRIALI
 INDUSTRIJSKI STROJI

Cglasi
 V
 „Trgovskem listu“
 imajo
 vedno siguren
uspeh!

Egidio & Pio Gavazzi
 S. A. — D. D.
 MILANO
 CORSO MAGENTA, 48
 Telef.: 80-151 — 80-152
 Teleg.: Pioggia - Milano
 Tessitura di seta, raion, cotone
 — Tutti i tessuti per ombrelli
 — Tessuti per paracadute —
 Fodere — Biancheria
 Tkalnica za svilo, rajon, bom-
 baž — Vsakršne tkanine za
 dežnike — Tkanine za padala
 Podloge — Perilo
 Rappresentante a Lubiana
 Zastopnik v Ljubljani
 Alojz Dular — Tel. 2880

DITTA
FEDERICO FILEPPO
 Cossato (Biella)
 Teleg.:
 Filatura Fileppo Cossato
 Tel. N. 90-32
 C. P. C. Vercelli N. 26.195
 Filatura pettinata
 Predilnica in česalnica

Manifattura Superfibro
 (Tovarna umetnih vlaken)
CARMINATI
 MILANO
 VIA PIETRO VERRI, 4
 FILATI DI LANA
 DI CELLULOSA
 PREJA IZ STANIČNE
 VOLNE
 SUPERFIBRO (Brevettati)
 UMETNA VLAKNA
 (zak. zajamčena)

S. A.
Boccadelli Aldo
 Biella
 Via G. B. Serralunga
 Preje za pletenine, no-
 gavice in tkanja. - Po-
 sebne preje za ročna
 dela. - Z a o b a l a

„LAURI“
 Ditta Dr. Aldo Zecchini
 MILANO — VIA C. ROMA, 36
 TELEF. 51-767
 Esportazione oli essenziali —
 Izvoz eteričnih domačih olj
 Aromi naturali per sciroppi farma-
 ceutici — Prirodne dišave za farma-
 cevtilne sirupe
 Essenze per prodotti farmaceutici e
 cosmetici — Olja za lekarniške in
 kozmetične izdelke
 Speciali composizioni per Lapis Labbra
 e Creme di bellezza — Specialne spo-
 jine za ustne črtalnike in lepotila
 Essenze composte per acqua di Co-
 lonia e di Lavanda — Sestavljena olja
 za kolonjsko vodo in sivo
 Profumi di fiori sintetici naturali —
 Cvetlični parfumi, umetni in prirodn
 CHIEDERE LISTINO PREZZI!
 ZAHTEVAJTE CENIK!

HAHN & KOLB
 in Acc.
 MILANO
 Piazza Duca d'Aosta 12
 Telef. 266-422 Teleg. ANKOLB
 TORNIA AUTOMATICI »INDEX«
 Automatische struñnice »Index«
 Passaggio barra fino a 60 mm
 palična odprtina do 60 mm
 MACCHINE UTENSILI
 SPECIALI
 Stroj, specialno orodje
 STRUMENTI DI MISURA
 Merilne priprave
 UTENSILERIA SPECIALE
 Izdelava specialnega orodja

FILATURA DI COSSATO
 COSSATO
 Accomandita Semplice,
 Komanditna družba
 Capitale L. 4.000.000. Tel. 90-58
 Glavnica L. 4.000.000.
 Teleg.: Filatura — Cossato.
 Filati per tessitura — maglieria
 e per confezioni a mano.
 Ritorcatura e tintoria.
 Preje za tkanje — pletenine in
 za ročna dela.
 Izdelovalnica sukanca in barvar-
 nica.

COTONIFICIO
VALLETICINO
 TVORNICA
 BOMBAŽA
 ●
 Milano
 Via Principe Umberto, 34

Industriali!
 Adottate nei Vostri Uffici
 Nastri per macchina
 Carta carbone
 Matrici per duplicatori
 marca superiore »ITALBA«.
 Prezzi vantaggiosi. Preventivi a richiesta
Industrialci!
 Uporabljajte v svojih pisarnah
 trake za pisalne stroje
 karbon-papir
 razmnoževalne matrice
 najboljšje znamke »ITALBA«.
 Ugodne cene. — Cenik na zahtevo.
 »ITALBA« — TORINO
 Piazza Risorgimento n. 12, tel. 76-152.

DITTA DE ZUANI & SOZZI
 DI V. & F. SOZZI
 Mednarodni prevozi
 po morju in po suhem
 Sedež centrale v Torinu
 Via S. Francesco da Paola 13/G
 Telefon: 49-280, 48-463, 44-888
 Podružnice:
 Milano: Via Clerici 13
 Genova: Piazza S. Sabina 2
 Canelli: Via Roma 1
 Zastopništva:
 Venezia, Trieste, Domodo-
 sola, Luino, Chiasso, For-
 tezza, Postumia.
 Zveze s tvrdkami in dopisniki po vsem
 svetu

CANTIERI

MILANESI

MILANSKE
 DELAVNICE
 ZA OPREMO

Società Anonima
 Industriale Legnami

Delniška družba za lesno industrijo
 Capitale L. 9.000.000 Glavnica L. 9.000.000

MILANO

UFFICI — PISARNE: Via Monte di Pietà
 Telef.: 81-104 — 86-436

STABILIMENTI — TOVARNE: Viale Ortles N. 52
 Telef.: 52-909 — 51-085

STABILIMENTO PER LA FABBRICAZIONE DI:
 PAVIMENTI DI
 LEGNO, PERSIANE
 AVVOLGIBILI, SER-
 RAMENTI, SALI-
 SCENDI, COSTRU-
 ZIONI COLONIALI.

Applicazioni edili in
„Masonite“

TVORNICA ZA IZDELAVO:
 LESENIH PODOV,
 ZGIBLJIVIH OKNIC
 (NAVOJNIC),
 ROLOJEV, DVIGAL,
 KOLONIALNE
 GRADNJE.

Stavbena dela z
„Masonitom“

FRATELLI FELTRINELLI

Società Anonima
 per l'industria ed il
 commercio dei legnami
 Capitale interamente versato
 L. 35.000.000

Delniška družba
 za lesno industrijo
 in trgovino
 V celoti vplačana glavnica
 L. 35.000.000

SEDE LEGALE — PRAVNI SEDEŽ:

VENEZIA

DIREZIONE CENTRALE — GLAVNO RAVNATELJSTVO:

MILANO

Via Romagnosi, 3

Telef.: 86-852 — 86-853 12-404 — 12-405

Indirizzo telegrafico — Brzozjavni naslov: SAFFEL - MILANO

Legnami d'opera e da falegnameria d'ogni genere
Les za stavbarstvo in za mizarstvo vseh vrst

Produzioni proprie — Lastna proizvodnja lesa:
 CADORE — ALTO ADIGE — PUSTERIA — VENEZIA GIULIA — CARNIA
 CALABRIA — CARINZIA — STIRIA — TIROLO — RUMENIA

Magazzini e filiali di vendita in Italia — Skladišča in prodajne
 podružnice v Italiji:

MILANO — SAMPIERDARENA — LIVORNO — ROMA — CIVITA-
 VECCHIA — NAPOLI — VIBO VALENTIA — BARI — BRINDISI —
 MANFREDONIA — VENEZIA MARGHERA — MANTOVA — DESENZANO
 BRESCIA — BOLOGNA

Filiali, agenzie e depositi in A. O. I. — Podružnice, zastop-
 ništva in zaloge v Italijanski vzhodni Afriki:

MASSAUA — ASMARA — DECAMERE — DESSIE — GONDAR —
 ASSAB — ADDIS ABEBA — DIRE DAUA — HARAR — GIMMA —
 MOGADISCIO — MERCA — CHISMAIO

Produzione in A. O. I. — Proizvodnja v Ital. vzhodni Afriki:
 SADECCIA' (Galla Sidama)

Agenzie e depositi in Libia — Agenzie e depositi in Albania —
 Zastopništva in skladišča v Libiji: Zastopništva in skladišča v Albaniji:
 TRIPOLI — BENGASI DURAZZO — TIRANA — CORITZA